

Jakarta, 14 August 2015  
 No. 2970 /F30120/2015-S6

Subject : **Spot Charter 1 (One) Unit Satgas (Tugboat + Barge) LPG/C Pressurized**  
**Route: Pertasamtan (Plaju) – Ketapang Laycan 16 – 17 August 2015**

Dear Sir / Madam,

Pertamina – Marketing & Trading Directorate – Shipping invites to bid for Satgas (Tugboat + Barge) LPG/C Pressurized in voyage charter basis, with the following specifications and conditions:

**OPEN BID SYSTEM**

This bid shall be proceed by an open bid system, therefore we invite all reputable shipping company as owner or as broker/agent to participate in this bid without necessarily required to provide Pertamina Bid Registration (Surat Keterangan Terdaftar/SKT).

**TERM AND CONDITION**

NO	CLAUSE	REQUIREMENT
1	Voyage Charter	1 (One) voyages
2	Type of Cargo	LPG Pressurized Mix
3	Total Cargo	350 MT
4	Unit	1 (one) unit
5	Laycan	16 – 17 August 2015
6	Route	Pertasamtan (Plaju) – Ketapang (SPBE Fortuna Asia Gas)
8	Freight	<b>USD/MT</b> basis on actual cargo received by the charterer at the discharging port
9	Freight Payment	14 banking days after completion of discharge The payment will be proceed by Pertamina on the currency of Indonesian Rupiah (IDR)
10	C/P Form	ASBATANKVOY
11	Unavoidable Transport Loss	Max. 0.07 pct per grade
12	Others	Value Added Tax (VAT) shall be Charterer Account and Withholding Tax shall be Owners Account
13	Pertamina Safety Approval (PSA)	Not Required, Vessel Approve by loading and discharging terminal

No. 2970 /F30120/2015-S6

**VESSEL SPECIFICATION**

TUG BOAT			
1.	Type of Tug Boat	:	Single Screw
2.	Unit of Vessel	:	1 (one) Unit
3.	Year of Built / Flag	:	1991 Up / Indonesia
4.	Horse Power	:	Min 300 HP
5.	Safe Draft	:	Max 4 M
6.	LOA	:	Max 35 M
7.	Service Speed		
	- Free Running		Min 7 Knots
	+ Towing (in ballast)		Min 6 Knots
	+ Towing (in laden)		Min 5 Knots
8.	Bollard Pull/Towing Hook	:	About 20 Tons
9.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74
10.	Fender	:	Rubber / Tire Attached
OIL BARGE			
1.	Type of Barge	:	Barge LPG
2.	Unit of Vessel	:	1 (one) Unit
3.	YOB / Flag	:	1991 up / Indonesia
4.	DWT	:	About 500 LT
5.	Cargo Tank Capacity (98%)		Min. 350 MT
6.	Loading Rate	:	Min. 150 KL /Grade/hour
7.	Discharging Rate	:	Min 100 KL/Hr Or press 3 Kg/cm2
8.	Measuring instruments	:	Valid, Equiped, accurate
9.	Grade Of Cargo	:	Min 1 Grades
10.	Cargo Pump	:	Min 2 unit
11.	Summer Draft	:	Max 4 M
12.	LOA	:	Max 35 M
13.	Type Of Cargo	:	LPG Mix
14.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74
15.	Fender	:	Rubber / Tire Attached
16.	Ballast Tank	:	Required

When submitting the offer please send:

- Bid Offering Letter (**Freight shall be in USD/MT**)
- Document of Q88/Ships Particular/Gas Form C
- Seaworthiness Certificate, Class certificate, and Other Certificates (certificate of fitness).

f

No. 2670/F30120/2015-S6

Please send freight offer in good order by email: [lusi.soeheri@pertamina.com](mailto:lusi.soeheri@pertamina.com), [sukarna1@pertamina.com](mailto:sukarna1@pertamina.com) and [chartering1@pertamina.com](mailto:chartering1@pertamina.com) on Saturday, 15 August 2015, 10.00 WIB (Jakarta Local Time) for evaluation.

Best Regards,  
Marketing Directorate – Shipping  
Chartering manager

*ls*  
*Pratomo Setyohadi*  
*Pratomo Setyohadi*

**Pratomo Setyohadi**

Contact Person:

<b>Lusi Soeheri</b> +6221 4301086 Ext 8343 +62 811 133 1292 (Mobile) <a href="mailto:lusi.soeheri@pertamina.com">lusi.soeheri@pertamina.com</a>	<b>Sukarna</b> +6221 4301086 Ext 8510 +62 811 1091 012 (Mobile) <a href="mailto:sukarna1@pertamina.com">sukarna1@pertamina.com</a>
--	---